

Ala Moana Dentistry



プライバシー保護法（Notice of Privacy Practices） — 個人情報保護の重要性

これは、あなたの健康情報がどのように使用されるかを明記した、個人情報保護法を要約したものです。注意してお読み下さい。また、保護法の原文を必要な場合は、英語と日本語で読むことができます。

法律上の義務

私達は法律上、患者さんの健康情報保護の施行を求められています。私達はこの保護法と、患者さんの健康に関する、情報の権利を明確にし、法律が変わるまでは、従う義務があります。又、私達は保護法の内容と有効期間を変更をする権利も保持しています。その場合は改めて、変更した情報をお知らせ致します。

健康情報の使用

あなたの健康情報は、診療に関わる医師、看護師、助手、医療研究所、製薬所などの医療関係者をはじめ、支払いに関わる保険会社などで、使われます。これは、患者さんへの最良の治療を提供する為には、重要な過程です。また、患者さんが公認された場合のみ、ご家族やお友達に情報が公表される場合もあります。それ以外の機関には、患者さんの許可なしでは、情報が使われることはありません。もし患者さんの意思で、情報公表をどちらかにされる場合は、承諾書を提出して下さい。

緊急時で患者さん本人に確認が不可能な場合は、医師の最善の判断により、必要な情報が治療に関わる機関に使われる場合もあります。また、法律上要求された情報は提供されます。

健康情報は上記以外の目的には、公表されません。あなたの情報保護に関する、質問やご不審な点がございましたら、下記へお問い合わせください。

Dr. Keiko Watanabe 1441 Kapiolani Blvd. Suite 803 Honolulu, HI 96814 Tel: 955-1441